

Председателю диссертационного совета 24.2.344.03
на базе ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный
лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»
доктору филологических наук, профессору
Иванову Андрею Владимировичу

Уважаемый Андрей Владимирович!

Выражаю своё согласие выступить в качестве официального оппонента по диссертации Княжевой Елены Александровны **«Проблема оценки качества перевода как объект многоаспектного исследования»**, представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) в диссертационном совете 24.2.344.03 при ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова».

Подтверждаю, что я не являюсь соавтором работ соискателя ученой степени, а также работником (в том числе по совместительству) организаций, где выполнялась диссертация или работает соискатель ученой степени и его научный консультант.

Сведения об официальном оппоненте

Фамилия, имя, отчество	Катермина Вероника Викторовна
Ученая степень	доктор филологических наук
Ученое звание	профессор
Шифр и наименование научной специальности, по которой защищена диссертация	специальность 10.02.19 – Теория языка
Полное наименование организации, являющейся основным местом работы	ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»
Полное наименование структурного подразделения	кафедра английской филологии
Должность	профессор
Почтовый адрес	350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149.
Адрес электронной почты	veronika.katermina@yandex.ru
Рабочий телефон	8 (861) 219-95-01

Список основных публикаций официального оппонента в соответствующей сфере исследования в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет	
1	Катермина В.В. Категория времени в англоязычном неологическом дискурсе / В.В.Катермина // Вестник МГПУ, серия: Филология. Теория Языка. Языковое образование. – 2025. – № 3 (59). – С. 60-75.
2	Катермина В.В. Well-being как аксиологическая доминанта англоязычного неологического дискурса / В.В.Катермина // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 1-1 (62). – С. 271-271.
3	Катермина В.В. Жанровый аспект реализации языковой личности синхронного переводчика / В.В.Катермина, Е.Э.Уланова // Жанры речи. – 2025. – Т.20. – № 2 (46). – С. 110-117.
4	Катермина В.В. Реакция как собирательный образ эмодзи в конфликтном интернет-дискурсе (на материале интернет-комментариев) / В.В.Катермина, Б.Г. Вульфович // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2025. – №7 (901). – С. 60-67.
5	Катермина В.В. Стратегии, тактики и приёмы как отражение языковой личности синхронного переводчика (в языковой паре «английский – русский язык») / В.В.Катермина, Е.Э.Уланова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2024. – Т.17, № 9. – С. 3396-3407.
6	Катермина В.В. Перевод и интерпретирование комментариев политического интернет-дискурса (на материале социальной сети «Твиттер») / В.В.Катермина, Б.Г. Вульфович // Гуманитарные исследования. 2022. № 3 (83). С. 17–21. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49537454
7	Катермина В.В. Гендерная специфика выражения эмоций в дискурсе социальных сетей / В.В.Катермина, Т. О. Илмаз-Леденева // Человек: образ и сущность. Гуманитарные аспекты. 2021. № 2 (46). С. 20–33. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45661721
8	Методика трехкомпонентного анализа лингвопрагматического потенциала интернет-комментария в политическом интернет-дискурсе // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2021. № 4. С. 83–89. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47395343
9	Катермина В.В. Феномен любительского аудиовизуального перевода / В.В.Катермина, В.Б.Жаворонкова // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2021. – № 2 (111). – С. 86-95.

Выражаю согласие на использование моих персональных данных, включение их в аттестационное дело, их дальнейшую обработку и размещение в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Контактная информация: ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», кафедра английской филологии

Адрес: 350040, ул. Ставропольская, 149, Краснодар, Краснодарский край.

Сайт организации: <https://www.kubsu.ru/>

тел. 8 (861) 219-95-01; 8-903-41-20-554

email: rector@kubsu.ru; veronika.katermina@yandex.ru

Катермина Вероника Викторовна

10 ноября 2025 г.

